



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-NS2-35 — **E.OSG - NACC59406**

9 de febrero de 2016

Para: Miembros del Proyecto RLA/09/801

Asunto: **Proyecto RLA/09/801— Invitación a la Quinta Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe (RLA/09/801 SCM/5)**
(Nassau, Bahamas, 11 de mayo de 2016)

Tramitación

Requerida: **Registrar su participación a más tardar el 22 de abril de 2016**

Señor:

En relación con los acuerdos de la reciente Quinta Teleconferencia del Comité Ejecutivo del Proyecto RLA/09/801 (RLA/09/801/Telcon/5) celebrada el 28 de febrero de 2016, tengo el agrado de invitar a su Administración a la Quinta Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe (RLA/09/801 SCM/5) a celebrarse en la tarde del 11 de mayo de 2016 conjuntamente con la Sexta Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/6), la cual se llevará a cabo en el mismo lugar del 10 al 12 de mayo de 2016. La Reunión RLA/09/801 SCM/5 comenzará a las 12:00 horas, tiempo local de Nassau, Bahamas.

Como se mencionó durante la teleconferencia, esta Reunión del SCM es de gran importancia ya que se tiene la intención que los miembros del Proyecto firmen el PRODOC de la nueva Fase II para el Proyecto RLA/09/801. Para su referencia, en el **Adjunto A** encontrará la minuta de la quinta teleconferencia, la cual contienen los acuerdos de la Reunión del Comité Ejecutivo respecto a la Fase II del Proyecto RLA/09/801.

Los idiomas de trabajo de la reunión serán inglés y español y se proporcionará interpretación simultánea. El orden del día provisional de la reunión se presenta en el **Adjunto B**. Le solicito completar el formulario de registro (**Adjunto C**) para cada participante y enviarlo por correo electrónico a esta oficina antes del **22 de abril de 2016**.

... / 2

La documentación que su Administración/Organización desee presentar/entregar para la reunión deberá ser enviada lo más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema.

Las fechas límite para el envío de documentación son las mismas que se establecieron en la invitación a la Sexta Reunión de Directores de Aviación Civil de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/DCA/6) (Ref. NT-NE57 — **E.OSG - NACC59230**). La información general para ambas reuniones se ha incluido en la misma carta.

Si requiere más información sobre este evento, puede contactar al Sr. Rómulo Gallegos, Especialista Regional en Asistencia Técnica (rgallegos@icao.int), o a la Sra. Claudia López, Asistente de Cooperación Técnica (clopez@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.



for
Melvin Cintron
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Adjuntos:

- A – Minutas de la teleconferencia*
- B – Orden del Día Provisional*
- C – Forma de Registro*
- Plantillas para documentación*



North American, Central American and Caribbean Office (NACC)
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

Fifth Teleconference of the Steering Committee Meeting of Project RLA/09/801
Quinta Teleconferencia del Comité Ejecutivo del Proyecto RLA/09/801
(RLA/09/801 SCM/Telcon/5)

28 January 2016 / 28 de enero de 2016, 20:00 UTC

References:

- Draft PRODOC for Phase II of Project RLA/09/801
- Report of the Fourth Steering Committee Meeting of the RLA/09/801 Technical Cooperation Project (RLA/09/801 SCM/4)
- Draft Report of the Project Evaluation Commission Meeting (RLA/09/801 EC)

Agenda:

1. Presentation by ICAO NACC Regional Office on the latest version of the PRODOC and presentation of the 2016 Calendar.
2. Open Discussion by Member States
3. Action required: Approval of the 2016 Calendar
4. Other business.

Referencias:

- PRODOC Preliminar del Proyecto RLA/09/801
- Informe de la Cuarta Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe (RLA/09/801 SCM/4)
- Informe Preliminar de la Reunión de la Comisión de Evaluación del Proyecto (RLA/09/801 EC)

Orden del día:

1. Presentación de la Oficina Regional NACC de la OACI sobre la última versión del PRODOC y presentación del calendario 2016
2. Discusión abierta por parte de los Estados miembros
3. Acción requerida: aprobación del calendario 2016
4. Otros asuntos

Participants / Participantes:

Bahamas	Did not attend	Mexico / México	Pablo Carranza Plata José I. Gil
Barbados	Suzanne Griffith		Oscar Vargas Antonio Angélica Enríquez
Cuba	Orlando Nevot Iván González	Trinidad and Tobago / Trinidad y Tabago	Ramesh Lutchmedial Rohan Garib
Curaçao / Curazao	Jacques Lasten Michael Celestin	United States / Estados Unidos	Michelle Westover Krista Berquist Leah Moebius
Dominican Republic República Dominicana	Betty Castaing	ECCAA	Did not attend
Haiti / Haití	Jacques Boursiquot Jean Lemerque Pierre Marc Paulemon	COCESNA	Did not attend
Jamaica	Did not attend	ICAO/OACI	Melvin Cintron Julio César Siu Jaime Calderón Romy Gallegos Javier Sánchez Claudia López

Discussion:

1. Presentation by ICAO NACC on the latest version of the PRODOC and presentation of the 2016 Calendar.

The Project Coordinator, Mr. Romy Gallegos, welcomed participants to the teleconference. They were reminded of the documentation they received in preparation for this teleconference which contained:

- Presentation prepared for the teleconference (**Appendix A**)
- 2016 Calendar of Activities (**Appendix B**)
- Draft PRODOC

Mr. Melvin Cintron, Regional Director of the ICAO NACC Regional Office and Director of Project RLA/09/801, explained the new approach to provide improved support and assistance to Member States within the ICAO NACC No Country Left Behind (NCLB) strategy activities. The goal of this approach is to achieve, in a three-year timeframe, no more than two States accredited to the NACC Regional Office below 80% Effective Implementation (EI) of the eight Critical Elements. The 2016 goal is to bring at least three States above the 80% percentage. For States who are already above 80%, the goal is to achieve a 5% increase in their EI.

Mr. Cintron explained that the support of Project RLA/09/801 is essential, as limited budgets may hamper the goal of providing much needed technical assistance missions to member States, while emphasizing that Project RLA/09/801 is one of the most powerful tools the Region has to assist the Office to meet State's needs. The plan is to reach all Project member States within a three-year timeframe.

The Project Coordinator provided historical content on the actions taken by previous SCM meetings as well as noting the work of the Project Evaluation Commission, which forms the basis of all planned activities for the 2016-2020 timeframe. The focus of the Project Evaluation Commission was to analyze previous Project activity and assess priorities and strategic activity for the next phase of the Project.

Asuntos tratados:

1. Presentación de la Oficina NACC sobre la última versión del PRODOC y presentación del calendario 2016

El coordinador del Proyecto, Sr. Romy Gallegos, dio la bienvenida a los participantes a la teleconferencia. Se les recordó la documentación que recibieron en preparación para esta teleconferencia la cual incluyó:

- Presentación preparada para la teleconferencia (**Apéndice A**)
- Calendario de actividades para 2016 (**Apéndice B**)
- PRODOC preliminar

El Sr. Melvin Cintron, Director Regional de la Oficina Regional NACC de la OACI y Director del Proyecto RLA/09/801, explicó el nuevo enfoque de brindar un mejor apoyo y asistencia a los Estados miembros dentro de las actividades de la estrategia "Ningún País se queda atrás" de la OACI NACC. El objetivo de este enfoque es el de lograr, en un lapso de tres años que no más de dos Estados acreditados a la Oficina Regional NACC de la OACI estén con una implementación efectiva (EI) de los ocho elementos críticos menor al 80%. La meta para 2016 es lograr que por lo menos tres Estados estén por encima del 80%. Para los Estados que están por encima del 80%, el objetivo es lograr un incremento del 5% en su EI.

El Sr. Cintron explicó que el apoyo del Proyecto RLA/09/801 es esencial debido a que las limitaciones en el presupuesto pueden obstaculizar el objetivo de brindar las misiones de asistencia técnica que son tan necesarias para los Estados miembros, a la vez que enfatizó que el Proyecto RLA/09/801 es una de las herramientas más poderosas con las que cuenta la Región para asistir a la Oficina a cumplir con las necesidades de los Estados. El plan es llegar a todos los Estados miembros del Proyecto en un lapso de tres años.

El Coordinador del Proyecto brindó contenido histórico de las acciones tomadas por reuniones previas del SCM, así como hizo énfasis en el trabajo de la Comisión de Evaluación del Proyecto, la cual formuló las bases para la planificación de todas las actividades del periodo 2016-2020. El enfoque de la Comisión de Evaluación del Proyecto fue el de analizar las actividades previas del Proyecto y evaluar prioridades y actividades estratégicas para la siguiente fase del Proyecto.

As noted, the purpose of Phase I was to provide assistance to States/Territories of the CAR Region to progress with the implementation of performance based air navigation systems leading to a seamless global air traffic management (ATM) system. To move on with Phase II, the SCM/4 Meeting recognized that the Project needs to ensure flexibility for designing and conducting other activities that will meet specific air navigation and safety targets related with priorities included in:

- Project Terms of Reference (ToRs)
- ICAO Strategic Objectives for the 2014-2016 Triennium
- Port-of-Spain Declaration signed in 2014
- NACC No Country Left Behind (NCLB) Strategy

The SCM recalled that the Commission recommended that due to the success of Fellowships and Technical Assistance Missions (RLA/09/801 TEAMS) they should be continued in Phase II. The Commission also determined that States should follow-up on TEAM recommendations, and should share reports and Project specific information with all Member States.

Following the Project Evaluation Commission recommendations, Phase II of the Project PRODOC shall consider the following:

- New Purpose
- Strategic Goals and Objectives (ICAO and Region)
- Addition of Sub-Projects
- Removal of outdated material
- Addition of legal and project management concepts

In this regard, the Meeting agreed that:

ACT 5/1

The Purpose of Phase II will be to assist Project member States/Territories in the CAR Region in the effective implementation of ICAO standards and recommended practices (SARPs) to achieve a safe, efficient and sustainable aviation system in harmonization with Global Air Navigation Plan (GANP), Global Aviation Safety Plan (GASP), and Regional Performance targets for air navigation and aviation safety.

Como se ha notado, el propósito de la Fase I fue el de proporcionar asistencia los Estados/Territorios de la Región CAR para avanzar con la implementación de los sistemas de navegación aérea basados en la performance que llevan a un sistema de gestión de tránsito aéreo (ATM) mundial homogéneo. Para seguir adelante con la Fase II, la Reunión SCM/4 reconoció que el Proyecto requiere garantizar la flexibilidad en el diseño y realización de otras actividades que cumplan con las metas específicas de navegación aérea y seguridad operacional relacionadas con las prioridades incluidas en:

- Los Términos de Referencia del Proyecto (ToRs)
- Los Objetivos Estratégicos de la OACI para el trienio 2014-2016
- La Declaración de Puerto España firmada en 2014
- La estrategia “Ningún País se queda atrás” (NCLB) de la Oficina NACC

El SCM recordó que la Comisión recomendó que debido al éxito de las becas y las Misiones de asistencia técnica (RLA/09/801 TEAMS), las mismas deberían continuarse en la Fase II. La Comisión también determinó que los Estados deberían dar seguimiento a las recomendaciones TEAM y deberían compartir los informes y la información específica del Proyecto con todos los Estados miembros.

Siguiendo las recomendaciones de la Comisión de Evaluación del Proyecto, la Fase II del PRODOC del Proyecto considerará lo siguiente:

- Nuevo propósito
- Metas y objetivos estratégicos (OACI y la Región)
- Incorporación de Sub-proyectos
- Eliminar material desactualizado
- Incorporación de conceptos legales y de gestión de proyectos

Considerando lo anterior, la Reunión acordó que:

ACT 5/1

El propósito de la Fase II será el de asistir a los Estados/Territorios de la Región CAR miembros del Proyecto en la implementación efectiva de las Normas y métodos recomendados de la OACI (SARPS) para lograr un sistema de aviación seguro, eficiente y sustentable que esté armonizado con el Plan Mundial de Navegación Aérea (GANP), el Plan Global para la seguridad operacional de la aviación (GASP), y las Metas de performance regional de la navegación aérea y la seguridad operacional de la aviación.

ACT 5/2

The structure and essential components of Phase II will include:

- NACC Strategic Goals:
 - Focus Areas: Increase EI, basic safety posture, aerodrome certification
 - Focus on global and regional plans, goals and achievements
 - Resolution of Significant Safety Concerns (SSCs)
 - Mitigation of safety/security deficiencies identified through audits
 - Capacity building of Civil Aviation Authorities
- ICAO Strategic Objectives

ACT 5/3

Phase II encompasses 8 Sub-Projects that are consistent with the NAM/CAR Regional Performance-Based Air Navigation Implementation Plan (NAM/CAR RPBANIP), GANP, GASP and Port-of-Spain Declaration Targets; as well as a new Subproject that ensures performance planning in support of the NACC No Country Left Behind Strategy.

ACT 5/4

The Meeting agreed on the following timelines for the development of Phase II of the Project:

- Fifth Teleconference of the SCM – 28 January 2016
- Deposit of the 2016 Contribution – 31 January 2016
- PRODOC Coordination – February 2016
- Deadline for member States to send changes, comments and suggestions – 11 March 2016
- PRODOC Final – 25 April 2016
- Fifth Meeting of the SCM – 11 May 2016
 - **Signing of PRODOC**
- Phase I Closeout and Midyear Review of Phase II – 30 July 2016
- 2017 Calendar Work begins – June 2016
- 2017 Budget and Calendar completion – 30 August 2016

ACT 5/2

La estructura y elementos esenciales de la Fase II incluirán:

- Metas estratégicas NACC:
 - Áreas de enfoque: incrementar EI, postura básica de seguridad operacional, certificación de aeródromos
 - Enfoque en los planes mundiales y regionales, sus metas y logros
 - Resolución de Problemas significativos de seguridad operacional (SSCs)
 - Mitigación de deficiencias en la seguridad operacional/seguridad de la aviación identificadas a través de las auditorías
 - Creación de capacidad de las Autoridades de Aviación Civil
- Objetivos Estratégicos de la OACI

ACT 5/3

La nueva Fase II incluye 8 Sub-Proyectos que están alineados con el Plan regional NAM/CAR de implementación de navegación aérea basado en la performance (NAM/CAR RPBANIP), el GANP, el GASP y las metas de la Declaración de Puerto España, así como la inclusión de un nuevo Sub-Proyecto que garantiza la planificación de la performance en apoyo a la estrategia “Ningún País se queda atrás” (NCLB) de la Oficina NACC.

ACT 5/4

La Reunión acordó el siguiente cronograma para el desarrollo de la Fase II del Proyecto:

- Quinta Teleconferencia del SCM – 28 de enero de 2016
- Depósito de la contribución del 2016 – 31 de enero de 2016
- Coordinación del PRODOC – febrero de 2016
- Fecha límite para que los Estados envíen cambios, comentarios y sugerencias – 11 de marzo de 2016
- PRODOC final – 25 de abril de 2016
- Quinta Reunión del SCM – 11 de mayo de 2016
 - **Firma del PRODOC**
- Cierre de la Fase I y Revisión de mediados de año de la Fase II – 30 de julio de 2016
- Comienza la labor de preparación del Calendario de 2017 – junio de 2016
- Finalización del presupuesto y calendario de 2017 – 30 de agosto de 2016

2. Open Discussion by Member States

Cuba requested to have the 2017 NACC Regional Office calendar of activities by the SCM/5 Meeting in May 2016. The Secretariat explained that May is too early to have a draft calendar for all the activities carried out by the Regional Office. The Deputy Regional Director will try to coordinate an early draft by July 2016. Notwithstanding, the Project Coordinator commented that the Project Evaluation Commission (of which Cuba is a member) could suggest events to be included in the 2017 NACC Regional Office calendar of activities by June 2016.

3. Action required: Approval of the 2016 Calendar

Trinidad and Tobago requested to move the Search and Rescue (SAR) Implementation Meeting, originally scheduled from 26 to 29 April 2016, to the last quarter of 2016. They will be sending the formal letter with the new dates to the ICAO NACC Regional Office.

United States asked what would happen if some events do not take place in 2016. The Secretariat confirmed that if the events are not carried out in 2016 they will be considered for 2017 activities.

United States also informed that they have been working with Mr. Jaime Calderon, Regional Officer, Aerodromes and Ground Aids to convene two FAA/ICAO Aerodrome Safety Workshops, although no dates/venue have been confirmed. United States requested that these events be considered as activities of the Project. These events will most likely be convened as separate workshops in English and Spanish.

The Secretariat confirmed that any additional region-wide activities that need to be included in the Project will be submitted for approval through teleconferences or e-mail messages with the SCM members.

2. Discusión abierta por parte de los Estados miembros

Cuba solicitó que el calendario de actividades de la Oficina Regional NACC de 2017 esté listo para la reunión del SCM/5 en mayo de 2016. La Secretaría explicó que el mes de mayo es muy temprano para tener un borrador de calendario que incluya todas las actividades que realiza la Oficina Regional. El Director Regional Adjunto hará el esfuerzo de coordinar un borrador temprano a más tardar para el mes de julio de 2016. No obstante, el Coordinador del Proyecto comentó que la Comisión de Evaluación del Proyecto (de la cual Cuba es miembro) podría sugerir eventos para que sean incluidos en el calendario de actividades de la Oficina Regional NACC de 2017 a más tardar en junio de 2016.

3. Acción requerida: aprobación del calendario 2016

Trinidad y Tabago solicitó posponer la Reunión sobre Implementación de búsqueda y salvamento (SAR) que estaba originalmente programada del 26 al 29 de abril de 2016 al último trimestre de 2016. Ellos enviarán la carta formal con las nuevas fechas a la Oficina Regional NACC de la OACI.

Estados Unidos preguntó qué pasaría si algunos eventos no se realizan en 2016. La Secretaría confirmó que si los eventos no se llevan a cabo en 2016, los mismos serán considerados para las actividades de 2017.

Estados Unidos también informó que ha estado trabajando junto con el Sr. Jaime Calderón, Especialista Regional en Aeródromos y Ayudas Terrestres para organizar dos Talleres FAA/OACI sobre Seguridad Operacional en los Aeródromos, de los cuales no se han confirmado ni fechas, ni sede. Estados Unidos solicitó que se consideren estos eventos como actividades del Proyecto. Muy probablemente los eventos se llevarán a cabo de manera separada como talleres en inglés y en español.

La Secretaría confirmó que cualquier otra actividad adicional que cubra la región que necesite incluirse en el Proyecto, será enviada para la aprobación de los miembros del SCM, mediante teleconferencias o mensajes de correo electrónico.

ACT 5/5

The 2016 Calendar of activities was approved by the SCM as included in Appendix B.

NOTE: The Secretariat would like to inform that due to an editorial error, a Subject Matter Expert (SME) was erroneously included in an event that did not require the SME and omitted from an event that did require an SME. The attached version shows the corrected events and monetary requirements; there are no changes to the budget due to this change.

4. Other business

The Project Coordinator thanked those members who have already deposited their 2016 contribution and requested remaining members to deposit their USD \$25,000.00 contribution as soon as possible.

The Project Coordinator requested the SCM to approve the institution of the Project Evaluation Commission as a formal entity of the Project, as a means to determine the calendar of activities and other issues related to the Project.

The SCM had no objection, therefore the Project Evaluation Commission was approved and is hereby instituted.

ACT 5/6

The Secretariat reminded States that some 2016 activities still require States to send Official letters requesting the mission. Therefore, it was requested that they be sent as soon as possible. It is hereby reminded that without such letter, no missions can be carried out.

Next Meeting:

Fifth Steering Committee Meeting of the Regional Technical Cooperation Project for the Caribbean Region (RLA/09/801 SCM/5) in Nassau, Bahamas, 11 May 2016.

ACT 5/5

El SCM aprobó el calendario de actividades para 2016 tal y como se presenta en el Apéndice B.

NOTA: La Secretaría desea informar que debido a un error editorial, erróneamente se incluyó a un Experto en la materia (SME) en un evento que no lo requería, y fue omitido de otro evento que sí lo necesitaba. La versión adjunta muestra los eventos corregidos y los requerimientos monetarios; no hay cambios al presupuesto ocasionados por este cambio.

4. Otros asuntos

El Coordinador del Proyecto agradeció a aquellos miembros que ya depositaron su contribución de 2016 y solicitó al resto de los miembros a depositar su contribución de USD\$25,000.00 lo antes posible.

El Coordinador del Proyecto solicitó al SCM aprobar la institución de la Comisión de Evaluación del Proyecto como una entidad formal del Proyecto, para tener un medio de determinar el calendario de actividades y otros temas relacionados con el Proyecto.

El SCM no tuvo objeción, por lo tanto, por medio del presente se aprueba la institución de la Comisión de Evaluación del Proyecto.

ACT 5/6

La Secretaría recordó a los Estados que hay actividades de 2016 que todavía requieren que los Estados envíen Cartas Oficiales solicitando las misiones, por lo que se solicitó el envío de las mismas lo antes posible. Se recuerda que sin dicha carta no pueden realizarse las misiones en cuestión.

Siguiente Reunión:

Quinta Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe (RLA/09/801 SCM/5) en Nassau, Bahamas, 11 de mayo de 2016.



ICAO TECHNICAL COOPERATION

“Regional Technical Cooperation Project for the Caribbean”

ICAO NACC Regional Office
January 2016



ICAO TECHNICAL COOPERATION

OVERVIEW

- ✈ RLA/09/801 – Project Phase II
 - ✈ SCM/4 and Evaluation Committee Meeting 08/15
- ✈ PRODOC Revision
- ✈ 2016 Proposal of Future Activities (the Calendar)
- ✈ Discussion
- ✈ Request for Approval of 2016 Calendar
- ✈ Other Business



SCM/4 Conclusions



Evaluation Commission Review of the RLA/09/801 Project

- ✈ What worked? What did not?
- ✈ Did the project meet its intended goals?
- ✈ Was the work plan completed? Follow-up?
- ✈ Was Guidance Material sufficient to justify Project Goals?



Review of Project RLA/09/801 – Phase I

- ✦ Strategic Operational Improvements (SOIs)
 - ✦ Safety and Efficiency of Enroute Airspace
 - ✦ Safety and Efficiency of Terminal Airspace
 - ✦ Safety and Efficiency of Aerodromes
- ✦ Project Intended Deliverables
 - ✦ Airspace concept formulation,
 - ✦ Database of air navigation systems,
 - ✦ Safety assessments,
 - ✦ Cost/benefit analysis/business case,
 - ✦ National action plans,
 - ✦ Technology audits,
 - ✦ Gap analysis and
 - ✦ Seminars, workshops and coordination meetings
- ✦ Project Justification:
 - ✦ The RLA/09/801 SCM/4 conducted a Project benefit-evaluation
 - ✦ To meet needs, Phase II needs to ensure flexibility for designing and conducting other activities that will meet specific air navigation and safety targets related with priorities included in:
 - ✦ Project Terms of Reference
 - ✦ ICAO Strategic Objectives
 - ✦ Port-of-Spain Declaration
 - ✦ No Country Left Behind Campaign.
 - ✦ Fellowships and Technical Assistance Missions (RLA/09/801 TEAMS) have been highly successful and should be continued in Phase II.
 - ✦ States should follow-up on TEAM recommendations, and should share reports and project specific information with all Member States



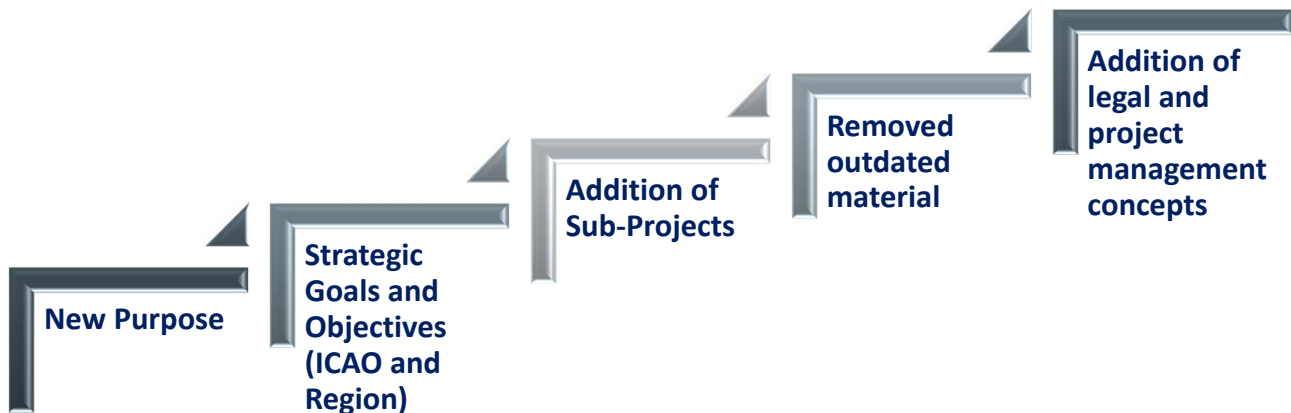
Review of RLA/09/801

Purpose (Phase I):

- Provide assistance to States/Territories of the CAR Region to progress with the implementation of performance based air navigation systems leading to a seamless global ATM system. The air navigation systems will be operationally suitable, technically feasible and economically viable. The implementation plan is harmonized with the Global Air Navigation Plan (GANP), CAR/SAM Regional Air Navigation Plan (ANP) and NAM/CAR Regional Performance Based Air Navigation Implementation Plan (NAM/CAR RPBANIP).



RLA/09/801 Phase II



Structure and Essential Components

Purpose (Phase II):

- To assist Project member States/Territories in the CAR region in the effective implementation of ICAO standards and recommended practices (SARPS) to achieve a safe, efficient and sustainable aviation system in harmonization with Global Air Navigation Plan (GANP), Global Aviation Safety Plan (GASP), and Regional Performance targets for air navigation and aviation safety.



Structure and Essential Components

✈ NACC Strategic Goals:

- ✈ Focus Areas: Increase EI, basic safety posture, aerodrome certification
- ✈ Focus on Global and Regional plans, goals and achievements



Structure and Essential Components

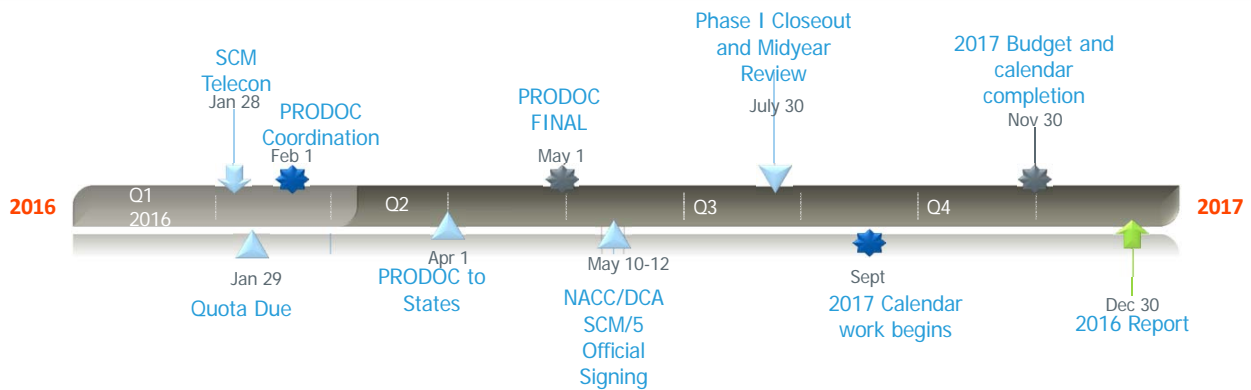
✈ ICAO Strategic Objectives:

- ✈ Resolution of SSCs
- ✈ Mitigation of safety/security deficiencies identified through audits
- ✈ Capacity building of CAAs



Assess the 2016 Activities

- ✈ 8 Subprojects
- ✈ Consistent with RPBANIP, GANP, GASP and Port-of-Spain Declaration Targets
- ✈ New Subproject ensures performance planning in support of No Country Left Behind





Questions?



Actions by the SCM

- ✈ Approval of the 2016 Calendar
- ✈ Approval to make Evaluation Commission Permanent
- ✈ Next steps:
 - ✈ Complete PRODOC
- ✈ Next Meeting (for signature of Phase II):
 - ✈ SCM/5, Nassau, Bahamas May 11, 2016

APPENDIX A / APÉNDICE A

ICAO TECHNICAL COOPERATION

ICAO

North American
Central American
and Caribbean
[NACC] Office
Mexico City

South American
[SAM] Office
Lima

ICAO
Headquarters
Montréal

Western and
Central African
[WCAFI] Office
Dakar

European and
North Atlantic
[EUR/NAT] Office
Paris

Middle East
[MID] Office
Cairo

Eastern and
Southern African
[ESAF] Office
Nairobi

Asia and Pacific
[APAC] Sub-office
Beijing

Asia and Pacific
[APAC] Office
Bangkok

THANK YOU

APPENDIX B / APÉNDICE B
PROPOSAL OF FUTURE ACTIVITIES OF RLA/09/801 REGIONAL PROJECT
PROPUESTA DE ACTIVIDADES FUTURAS DEL PROYECTO REGIONAL RLA/09/801
2016

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Projected Cost Costo Projectado	Deliverable Entregable	SCM Approval Status Estado de aprobación por el SCM
<p><i>Sub-Project / Objective</i> <i>RPO¹ / ASBU</i></p> <p><i>Sub-Proyecto / Objetivo</i> <i>RPO / ASBU</i></p>	<p>1. Implement a PBN Airspace Concept for the CAR Region Objective: Assist States with implementing a regional PBN airspace concept (Version 1) 1. Implementación de un concepto de espacio aéreo PBN para la Región CAR Objetivo: Asistir a los Estados en la implementación de un concepto de espacio aéreo regional PBN (Versión 1)</p>		<p>Target Date: December 2016 RPOs: 1, 9,10 ASBU: BO-65/10/05/20</p> <p>Fecha prevista: diciembre de 2016 RPOs: 1, 9,10 ASBU: BO-65/10/05/20</p>	
<p>Workshop/Seminar for the Implementation of Navigation Infrastructure to support PBN in the NAM/CAR/SAM Regions ICAO SAM Regional Office, 10 to 13 October 2016</p> <p>Taller/Seminario para la implementación de la infraestructura en apoyo al PBN en las Regiones NAM/CAR/SAM Oficina Regional SAM de la OACI, 10 al 13 de octubre de 2016</p>	<p>11 Fellowships 11 Becas</p>	<p>USD\$18,000.00</p>		<p>Fellowships have been approved by the Fifth SCM Teleconference</p> <p>Las becas han sido aprobadas por la Quinta Teleconferencia del SCM</p>
<p>ICAO/IATA/CANSO Performance-Based Navigation (PBN) Harmonization, Modernization and Implementation Meeting for the Caribbean (CAR) Region Fort Lauderdale, United States, 28 March to 1 April 2016</p> <p>Reunión sobre armonización, modernización e implementación de la navegación basada en la performance (PBN) de OACI/IATA/CANSO para la Región Caribe (CAR) Fort Lauderdale, Estados Unidos, 28 de marzo al 1 de abril de 2016</p>	<p>11 Fellowships 11 Becas 1 SME</p>	<p>USD\$22,000.00</p>	<p>The meeting will focus its activities on harmonizing and finalizing a new PBN route structure for implementation, analysing regional implementation efforts, discussing best practices concerning Air Traffic Flow Management (ATFM), harmonizing cross route structures, enhance route efficiency and achieving agreement on implementation processes. Success will be measured by all States/Territories working together towards common goals in order to achieve safety and efficiency.</p> <p>La reunión enfocará sus actividades en armonizar y finalizar una nueva estructura de rutas PBN para la implementación, analizar los esfuerzos regionales de implementación, discutir las mejores prácticas sobre la Gestión de afluencia del tránsito aéreo (ATFM), armonizar las estructuras de rutas cruzadas, mejorar la eficiencia de rutas y lograr acuerdos sobre los procesos de implementación. El éxito será medido por todos los Estados/Territorios trabajando juntos hacia metas comunes para lograr la seguridad operacional y la eficiencia.</p>	<p>Fellowships and SME approved by the Fifth SCM Teleconference</p> <p>Las becas y el SME han sido aprobados por la Quinta Teleconferencia del SCM</p>
<p>PBN RLA/09/801 TEAM</p> <p>RLA/09/801 TEAM sobre PBN Jamaica</p>	<p>3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia</p>	<p>USD\$10,000.00</p>	<p>Assessment and development of Regional PBN Airspace Concept Implementation Project</p> <p>Evaluación y desarrollo del Proyecto para la implementación del concepto regional del espacio aéreo PBN</p>	<p>Approved by SCM/4</p> <p>Aprobado por el SCM/4</p>

¹ Regional Performance Objective

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Projected Cost Costo Proyectado	Deliverable Entregable	SCM Approval Status Estado de aprobación por el SCM
PBN RLA/09/801 TEAM RLA/09/801 TEAM sobre PBN Bahamas	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	USD\$10,000.00	Assessment and development of Regional PBN Airspace Concept Implementation Project Evaluación y desarrollo del Proyecto para la implementación del concepto regional del espacio aéreo PBN	Approved by the Fifth SCM Teleconference State is still required to send TEAM request letter to ICAO Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM Aún se requiere que el Estado envíe la carta de solicitud del TEAM a la OACI
PBN RLA/09/801 TEAM RLA/09/801 TEAM sobre PBN Mexico	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	USD\$10,000.00	Assessment and development of Regional PBN Airspace Concept Implementation Project Evaluación y desarrollo del Proyecto para la implementación del concepto regional del espacio aéreo PBN	Approved by the Fifth SCM Teleconference State is still required to send TEAM request letter to ICAO Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM Aún se requiere que el Estado envíe la carta de solicitud del TEAM a la OACI
Sub-Project / Objective RPO / ASBU Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU	2. Enhance the Transition to Aeronautical Information Management (AIM) Objective: 2. Mejorar la Transición hacia la Gestión de Información Aeronáutica (AIM) Objetivo:		Target Date: RPOs: ASBU: RPBANIP ASBU B0-DATM / B1-SWIM; RPBANIP ASBU B0-DATM Fecha prevista: RPOs: ASBU: RPBANIP ASBU B0-DATM / B1-SWIM; RPBANIP ASBU B0-DATM	
Organization and Management of the electronic Aeronautical Information Publication (eAIP) Seminar ICAO SAM Regional Office, 22 to 25 November 2016 Seminario sobre la Organización y Gestión de la Publicación de Información Aeronáutica electrónica (eAIP) Oficina Regional SAM de la OACI, 22 al 25 de noviembre de 2016	11 Fellowships 11 Becas 1 SME	USD\$22,000.00	AIM implementation all phases/ AIM Supporting actions to ATM development Implementación AIM en todas sus fases / acciones AIM para el apoyo del desarrollo ATM	Fellowships and SME approved by the Fifth SCM Teleconference Las becas y el SME han sido aprobados por la Quinta Teleconferencia del SCM
AIM RLA/09/801 TEAM RLA/09/801 TEAM sobre AIM Barbados	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	USD\$10,000.00	Assessment and development of State AIM Transition Project (all phases) Evaluación y desarrollo del Proyecto para la Transición al AIM del Estado (todas las fases)	Approved by the Fifth SCM Teleconference State is still required to send TEAM request letter to ICAO Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM Aún se requiere que el Estado envíe la carta de solicitud del TEAM a la OACI
AIM RLA/09/801 TEAM RLA/09/801 TEAM sobre AIM Dominican Republic	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	USD\$10,000.00	Assessment and development of State AIM Transition Project (all phases) Evaluación y desarrollo del Proyecto para la Transición al AIM del Estado (todas las fases)	Approved by the Fifth SCM Teleconference State is still required to send TEAM request letter to ICAO Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM Aún se requiere que el Estado envíe la carta de solicitud del TEAM a la OACI
Sub-Project / Objective RPO / ASBU Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU	3. Implementation of Regional Air Traffic Flow Management (ATFM) Objective: Enhance Airspace Capacity in the CAR Region 3. Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM) Objetivo: Mejorar la capacidad del espacio aéreo en la Región CAR		Target Date: December 2016 RPOs: 3, 4, 9, 10, 12 ASBU: BO-15/35/75/80 Fecha prevista: diciembre de 2016 RPOs: 3, 4, 9, 10, 12 ASBU: BO-15/35/75/80	

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Projected Cost Costo Projectado	Deliverable Entregable	SCM Approval Status Estado de aprobación por el SCM
<p>ATFM RLA/09/801 TEAM</p> <p>RLA/09/801 TEAM sobre ATFM</p> <p>Curaçao / Curazao</p>	<p>3 missions of subject matter experts</p> <p>3 misiones de expertos en la materia</p>	USD\$10,000.00	<p>Assessment and development of State ATFM Implementation Project</p> <p>Evaluación y desarrollo del Proyecto de Implementación ATFM en los Estados</p>	<p>Approved by the Fifth SCM Teleconference.</p> <p>Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM.</p>
<p><i>Sub-Project / Objective</i> <i>RPO / ASBU</i></p> <p><i>Sub-Proyecto / Objetivo</i> <i>RPO / ASBU</i></p>	<p>4. <i>Aeronautical Meteorology (MET)</i> <i>Objective:</i></p> <p>4. <i>Meteorología Aeronáutica (MET)</i> <i>Objetivo:</i></p>		<p><i>Target Date:</i></p> <p><i>RPOs:</i></p> <p><i>ASBU:</i></p> <p><i>Fecha prevista:</i></p> <p><i>RPOs:</i></p> <p><i>ASBU:</i></p>	
<p>Seminar/Workshop to Improve availability and quality of OPMET data</p> <p>ICAO NACC Regional Office, 31 May to 2 June 2016</p> <p>Seminario/Taller para mejorar la disponibilidad y calidad de la información OPMET</p> <p>Oficina Regional NACC de la OACI, 31 de mayo al 2 de junio de 2016</p>	<p>11 Fellowships</p> <p>11 Becas</p> <p>1 SME</p>	USD\$22,000.00	<p>To foster the implementation of IWXXM at the OPMET data exchange. Train more than 5 States. This event requires a host to cover the interpretation expenses in order to convene the event.</p> <p>Fomentar la aplicación del modelo IWXXM en el intercambio de datos OPMET. Este evento requiere un anfitrión que cubra los gastos de interpretación para que se realice el evento.</p>	<p>Fellowships and SME approved by the Fifth SCM Teleconference.</p> <p>The convening of this event is still pending confirmation.</p> <p>Las becas y el SME han sido aprobados por la Quinta Teleconferencia del SCM.</p> <p>La confirmación de que este evento se lleve a cabo sigue pendiente.</p>
<p>Meeting to Enhance State Coordination between Aeronautical Meteorology (MET), Aeronautical Information Management (AIM) and Air Traffic Management (ATM) Areas</p> <p>ICAO NACC Regional Office, 27 to 30 June 2016</p> <p>Reunión para mejorar la coordinación entre las áreas de meteorología aeronáutica (MET), gestión de la información aeronáutica (AIM) y gestión de tránsito aéreo (ATM) de los Estados</p> <p>Oficina Regional NACC de la OACI, 27 al 30 de junio de 2016</p>	<p>11 Fellowships</p> <p>11 Becas</p>	USD\$18,000.00	<p>ATM requirements for MET and AIM services/products including contingency plans.</p> <p>Requerimientos ATM para los servicios/productos MET y AIM incluyendo planes de contingencia.</p>	<p>Fellowships have been approved by the Fifth SCM Teleconference</p> <p>Las becas han sido aprobadas por la Quinta Teleconferencia del SCM</p>
<p><i>Sub-Project / Objective</i> <i>RPO / ASBU</i></p> <p><i>Sub-Proyecto / Objetivo</i> <i>RPO / ASBU</i></p>	<p>5. <i>Implementation of Flexible Use of Airspace (FUA)(Add SAR items); ATS Contingency and Emergency Response Planning; Improvement of Search and Rescue System</i></p> <p>5. <i>Implementación del uso flexible del espacio aéreo (FUA); Planificación de la respuesta ante emergencias y planes de contingencia ATS; Mejorar el Sistema de búsqueda y salvamento</i></p> <p><i>Objetivo: Mejorar la coordinación civil-militar entre los Estados CAR para reducir áreas restringidas. Promover y apoyar a los Estados en el desarrollo de acuerdos SAR</i></p>		<p><i>Target Date: December 2016</i></p> <p><i>RPOs: 2 ASBU: BO-10</i></p> <p><i>Fecha prevista: diciembre de 2016</i></p> <p><i>RPOs: 2 ASBU: BO-10</i></p>	
<p>Second Meeting to Develop the Airport-to-Airport Mutual Aid Project Plan – ATS Contingency and Emergency Response Planning Group (NAM/CAR/ERG)</p> <p>ICAO NACC Regional Office, 29 November to 2 December 2016</p> <p>Segunda Reunión para el desarrollo del Plan del Proyecto de Asistencia Mutua de Aeropuerto a Aeropuerto – Grupo sobre las Contingencias ATS y Planificación de respuesta ante emergencias (NAM/CAR/ERG)</p> <p>Oficina Regional NACC de la OACI, 29 de noviembre al 2 de diciembre de 2016</p>	<p>11 Fellowships</p> <p>11 Becas</p> <p>2 SMEs</p>	USD\$25,000.00		<p>Fellowships and SME approved by the Fifth SCM Teleconference</p> <p>Las becas y el SME han sido aprobados por la Quinta Teleconferencia del SCM</p>

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Projected Cost Costo Proyectado	Deliverable Entregable	SCM Approval Status Estado de aprobación por el SCM
<p>SAR Implementation Meeting Porf of Spain, Trinidad and Tobago, 26 to 29 April 2016</p> <p>Reunión de implementación SAR Puerto España, Trinidad y Tabago, 26 to 29 April 2016</p>	11 Fellowships 11 Becas	USD\$18,000.00		Fellowships have been approved by the Fifth SCM Teleconference. Trinidad and Tobago has requested to reschedule event to last quarter of 2016. Las becas han sido aprobadas por la Quinta Teleconferencia del SCM. Trinidad y Tabago ha solicitado reprogramar este evento para el último trimestre de 2016.
<p>Sub-Project / Objective RPO / ASBU</p> <p>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU</p>	<p>6. Enhance ATS situational awareness and improve efficiency of ATS Unit(s) Operations Objective: Enhance situational awareness by 30% and efficiency by 40 %</p> <p>6. Mejorar la conciencia situacional ATS y mejorar la eficiencia de las Unidades ATS Objetivo: Mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%</p>		<p>Target Date: December 2015 RPOs: 4,9 ASBU: BO-15/75/84/102/40</p> <p>Fecha prevista: diciembre de 2015 RPOs: 4,9 ASBU: BO-15/75/84/102/40</p>	
<p>NAM/CAR/SAM Datalink and ATS Data Integration Workshop Sint Maarten, 18 to 21 April 2016</p> <p>Taller NAM/CAR/SAM sobre Enlace e Integración de datos ATS Sint Maarten, 18 al 21 de abril de 2016</p>	11 Fellowships 11 Becas 1 SME	USD\$22,000.00		<p>Fellowships and SME approved by the Fifth SCM Teleconference</p> <p>Las becas y el SME han sido aprobados por la Quinta Teleconferencia del SCM</p>
<p>Sub-Project / Objective RPO / ASBU</p> <p>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU</p>	<p>7. Enhance Capacity and Efficiency of Aerodrome Operations Project 1: Enhance Aerodrome Certification; includes 4 phases from November 2011 to July 2015. Project 2: Enhance Runway Safety, includes 3 phases from November 2011 to July 2015 Objective: Using alternative mitigation methods in the certification process and increase the number of certified aerodromes in the CAR Region</p> <p>7. Mejorar la capacidad y eficiencia de las operaciones en los aeródromos Proyecto 1: Mejorar la certificación de aeródromos; incluye las 4 fases desde noviembre 2011 a Julio 2015 Proyecto 2: Mejorar la seguridad operacional en pistas, incluye tres fases Objetivo: Utilizar métodos de mitigación alternativa en el proceso de certificación e incrementar el número de aeródromos certificados en la Región CAR</p>		<p>Target Date: November 2011 to Jul 2015 for both projects RPOs: 7 ASBU: BO-75/80</p> <p>Fecha prevista: noviembre de 2011 a julio de 2015 para ambos proyectos RPOs: 7 ASBU: BO-75/80</p>	
<p>Workshop on Best practices for the development of aerodrome manuals and the use of procedures for air navigation services – aerodromes (PANS-AGA) Trinidad and Tobago, 17 to 20 May 2016</p> <p>Taller sobre Mejores Prácticas para el desarrollo de manuales de aeródromos y el uso de Procedimientos para los servicios de navegación aérea - Aeródromos (PANS-AGA) Trinidad y Tabago, 17 al 20 de mayo de 2016</p>	11 Fellowships 11 Becas 1 SME	USD\$22,000.00		<p>Fellowships and SME approved by the Fifth SCM Teleconference</p> <p>Las becas y el SME han sido aprobados por la Quinta Teleconferencia del SCM</p>
<p>RLA/09/801 Follow-up TEAM on Aerodrome Certification Dominican Republic</p> <p>RLA/09/801 TEAM de Seguimiento sobre Certificación de Aeródromos República Dominicana</p>	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	USD\$10,000.00		<p>Approved by the Fifth SCM Teleconference. State is still required to send TEAM request letter to ICAO</p> <p>Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM. Aún se requiere que el Estado envíe la carta de solicitud del TEAM a la OACI</p>

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Projected Cost Costo Proyectado	Deliverable Entregable	SCM Approval Status Estado de aprobación por el SCM
<p>RLA/09/801 Follow-up TEAM on Aerodrome Certification Honduras</p> <p>RLA/09/801 TEAM de Seguimiento sobre Certificación de Aeródromos Honduras</p>	<p>3 missions of subject matter experts</p> <p>3 misiones de expertos en la materia</p>	USD\$10,000.00		<p>Approved by the Fifth SCM Teleconference State is still required to send TEAM request letter to ICAO</p> <p>Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM Aún se requiere que el Estado envíe la carta de solicitud del TEAM a la OACI</p>
<p>RST RLA/09/801 TEAM</p> <p>RLA/09/801 TEAM sobre RST Curaçao / Curazao</p>	<p>3 missions of subject matter experts</p> <p>3 misiones de expertos en la materia</p>	USD\$10,000.00	<p>Assessment and development of safety, security and air navigation Corrective Action Plans</p> <p>Evaluación y desarrollo de los planes de acción correctiva sobre seguridad operacional, seguridad y navegación aérea</p>	<p>Approved by the Fifth SCM Teleconference State is still required to send TEAM request letter to ICAO Cancelled upon the request of Curaçao on 11 February 2016</p> <p>Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM Aún se requiere que el Estado envíe la carta de solicitud del TEAM a la OACI Cancelado a petición del Estado el 11 de febrero de 2016</p>
<p><i>Sub-Project / Objective</i> RPO / ASBU</p> <p><i>Sub-Proyecto / Objetivo</i> RPO / ASBU</p>	<p><i>8. Improve Regional Safety</i> Objective: Safety Management Implementation</p> <p><i>8. Mejorar la seguridad operacional regional</i> Objetivo: Implementar gestión de la seguridad operacional</p>		<p>Target Date: December 2016</p> <p>Fecha prevista: diciembre de 2016</p>	
<p>Second Series of ICAO's Global Aviation Dialogues (GLADs) on Market-based Measures to Address Climate Change ICAO NACC Regional Office, 7 to 8 April 2016</p> <p>Segunda Sesión de los Diálogos de la aviación mundial (GLAD) de la OACI, sobre medidas basadas en el mercado (MBM) relativas al cambio climático Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, 7 al 8 de abril de 2016</p>	<p>11 Fellowships</p> <p>11 Becas</p>	USD\$18,000.00		<p>Fellowships have been approved by the Fifth SCM Teleconference</p> <p>Las becas han sido aprobadas por la Quinta Teleconferencia del SCM</p>
<p><i>Sub-Project / Objective</i></p> <p><i>Sub-Proyecto / Objetivo</i></p>	<p><i>9. Enhance Regional ANS and Safety Performance Planning</i> Objective:</p> <p><i>9. Mejorar la planificación regional sobre servicios de navegación aérea y performance de la seguridad operacional</i> Objetivo:</p>		<p>Target Date: December 2016</p> <p>Fecha prevista: diciembre de 2016</p>	
<p>Third NAM/CAR Air Navigation Implementation Working Group (ANI/WG/3) Meeting ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico, 4 to 6 April 2016</p> <p>Tercera Reunión del Grupo de Trabajo NAM/CAR sobre la Implementación de la Navegación Aérea (ANI/WG/3) Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, 4 al 6 de abril de 2016</p>	<p>11 Fellowships</p> <p>11 Becas</p>	USD\$18,000.00		<p>Approved by SCM/4</p> <p>Aprobado por el SCM/4</p>
<p>Third Meeting of the NAM/CAR Civil Aviation Training Centres Working Group (NAM/CAR/CATC/WG/3) ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico, 12 to 13 April 2016</p> <p>Tercera Reunión del Grupo de Trabajo NAM/CAR de los Centros de Instrucción de Aviación Civil (NAM/CAR/CATC/WG/3) Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, 12 al 13 de abril de 2016</p>	<p>11 Fellowships</p> <p>11 Becas</p>	USD\$18,000.00		<p>Fellowships have been approved by the Fifth SCM Teleconference</p> <p>Las becas han sido aprobadas por la Quinta Teleconferencia del SCM</p>

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Projected Cost Costo Proyectado	Deliverable Entregable	SCM Approval Status Estado de aprobación por el SCM
<p>NAM/CAR Regional and National Air Navigation Performance Framework (ASBU) Implementation Workshop ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico, 2016</p> <p>Taller sobre la implementación del Marco para la Performance Regional y Nacional de la Navegación Aérea (ASBU) Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, 2016</p>	<p>11 Fellowships 11 Becas</p>	USD\$18,000.00		<p>Fellowships have been approved by the Fifth SCM Teleconference</p> <p>Las becas han sido aprobadas por la Quinta Teleconferencia del SCM</p>
<p>Workshop/Seminar for Regional Implementation of Competence Based Training (CBT) for Air Traffic Controller (ATCO) and Air Traffic Safety Electronics Personnel ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico, 2016</p> <p>Taller/Seminario para la Implementación Regional de la Instrucción Basada en Competencia (CBT) para el personal de control de tránsito aéreo (ATCO) y de Seguridad Operacional en la electrónica del tránsito aéreo Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México, 2016</p>	<p>11 Fellowships 11 Becas</p>	USD\$18,000.00		<p>Fellowships have been approved by the Fifth SCM Teleconference</p> <p>Las becas han sido aprobadas por la Quinta Teleconferencia del SCM</p>
<p>NCLB Multidisciplinary Technical Assistance Mission to ECCAA - Objective: to support States as part of the NCLB NACC Strategy Antigua and Barbuda, 2 to 4 February 2016</p> <p>Misión Multidisciplinaria NCLB de Asistencia Técnica para ECCAA – Objetivo: apoyar a los Estados como parte de la Estrategia NACC para NCLB</p>	<p>4 missions of NACC Regional Officers 4 misiones de especialistas regionales de la Oficina NACC</p>	USD\$14,000.00	<p>Assessment and development of safety, security and air navigation Corrective Action Plans</p> <p>Evaluación y desarrollo de los planes de acción correctiva sobre seguridad operacional, seguridad y navegación aérea</p>	<p>Approved by the Fifth SCM Teleconference State is still required to send TEAM request letter to ICAO</p> <p>Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM Aún se requiere que el Estado envíe la carta de solicitud del TEAM a la OACI</p>
<p>NCLB Multidisciplinary Technical Assistance Mission to Barbados - Objective: to support States as part of the NCLB NACC Strategy Bridgetown Barbados, dates to be determined</p> <p>Misión Multidisciplinaria NCLB de Asistencia Técnica para Barbados – Objetivo: apoyar a los Estados como parte de la Estrategia NACC para NCLB Bridgetown Barbados, fechas a determinarse</p>	<p>3 missions of NACC Regional Officers 3 misiones de especialistas regionales de la Oficina NACC</p>	USD\$11,000.00	<p>Assessment and development of safety, security and air navigation Corrective Action Plans</p> <p>Evaluación y desarrollo de los planes de acción correctiva sobre seguridad operacional, seguridad y navegación aérea</p>	<p>Approved by the Fifth SCM Teleconference State is still required to send TEAM request letter to ICAO</p> <p>Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM Aún se requiere que el Estado envíe la carta de solicitud del TEAM a la OACI</p>
<p>NCLB Multidisciplinary Technical Assistance Mission to Trinidad and Tobago - Objective: to support States as part of the NCLB NACC Strategy Trinidad and Tobago, dates to be determined</p> <p>Misión Multidisciplinaria NCLB de Asistencia Técnica para Trinidad y Tabago – Objetivo: apoyar a los Estados como parte de la Estrategia NACC para NCLB Trinidad y Tabago, fechas a determinarse</p>	<p>4 missions of NACC Regional Officers 4 misiones de especialistas regionales de la Oficina NACC</p>	USD\$11,000.00	<p>Assessment and development of safety, security and air navigation Corrective Action Plans</p> <p>Evaluación y desarrollo de los planes de acción correctiva sobre seguridad operacional, seguridad y navegación aérea</p>	<p>Approved by the Fifth SCM Teleconference State is still required to send TEAM request letter to ICAO</p> <p>Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM Aún se requiere que el Estado envíe la carta de solicitud del TEAM a la OACI</p>
<p>NCLB Multidisciplinary Technical Assistance Mission to Guatemala - Objective: to support States as part of the NCLB NACC Strategy Guatemala City, Guatemala, dates to be determined</p> <p>Misión Multidisciplinaria NCLB de Asistencia Técnica para Guatemala – Objetivo: apoyar a los Estados como parte de la Estrategia NACC para NCLB Guatemala City, Guatemala, fechas a determinarse</p>	<p>5 missions of NACC Regional Officers 5 misiones de especialistas regionales de la Oficina NACC</p>	USD\$17,500.00	<p>Assessment and development of safety, security and air navigation Corrective Action Plans</p> <p>Evaluación y desarrollo de los planes de acción correctiva sobre seguridad operacional, seguridad y navegación aérea</p>	<p>Approved by the Fifth SCM Teleconference State is still required to send TEAM request letter to ICAO</p> <p>Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM Aún se requiere que el Estado envíe la carta de solicitud del TEAM a la OACI</p>

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Projected Cost Costo Proyectado	Deliverable Entregable	SCM Approval Status Estado de aprobación por el SCM
<p>NCLB Technical Assistance Mission to Jamaica - Objective: to support States as part of the NCLB NACC Strategy Kingston, Jamaica, dates to be determined</p> <p>Misión Multidisciplinaria NCLB de Asistencia Técnica para Jamaica – Objetivo: apoyar a los Estados como parte de la Estrategia NACC para NCLB Bridgetown Barbados, fechas a determinarse</p>	<p>4 missions of NACC Regional Officers 4 misiones de especialistas regionales de la Oficina NACC</p>	USD\$14,000.00	<p>Assessment and development of safety, security and air navigation Corrective Action Plans</p> <p>Evaluación y desarrollo de los planes de acción correctiva sobre seguridad operacional, seguridad y navegación aérea</p>	<p>Approved by the Fifth SCM Teleconference State is still required to send TEAM request letter to ICAO</p> <p>Aprobado por la Quinta Teleconferencia del SCM Aún se requiere que el Estado envíe la carta de solicitud del TEAM a la OACI</p>

Expenses per Sub-Project / Gastos por Sub-Proyecto									
Sub-Project 1 Sub-Proyecto 1	Sub-Project 2 Sub-Proyecto 2	Sub-Project 3 Sub-Proyecto 3	Sub-Project 4 Sub-Proyecto 4	Sub-Project 5 Sub-Proyecto 5	Sub-Project 6 Sub-Proyecto 6	Sub-Project 7 Sub-Proyecto 7	Sub-Project 8 Sub-Proyecto 8	Sub-Project 9 Sub-Proyecto 9	TOTAL
2 Events, 3 TEAMS / 2 eventos, 3 TEAMS	1 Event, 2 TEAMS / 1 evento, 2 TEAMS	1 TEAM / 1 TEAM	2 Events / 2 eventos	2 Events / 2 eventos	1 Events / 1 eventos	1 Event, 3 TEAMS / 1 evento, 3 TEAMS	1 Event / 1 evento	4 Events, 5 NCLB Missions/ 4 eventos, 5 misiones NCLB	
\$18,000.00	\$22,000.00	\$10,000.00	\$22,000.00	\$25,000.00	\$22,000.00	\$22,000.00	\$18,000.00	\$18,000.00	
\$22,000.00	\$10,000.00		\$18,000.00	\$18,000.00		\$10,000.00		\$18,000.00	
\$10,000.00	\$10,000.00					\$10,000.00		\$18,000.00	
\$10,000.00						\$10,000.00		\$18,000.00	
\$10,000.00								\$14,000.00	
								\$11,000.00	
								\$11,000.00	
								\$17,500.00	
								\$14,000.00	
\$70,000.00	\$42,000.00	\$10,000.00	\$40,000.00	\$43,000.00	\$22,000.00	\$52,000.00	\$18,000.00	\$139,500.00	\$436,500.00

Projected expenses for 2016 Meetings and Events: **USD\$436,500**
Gastos proyectados para las reuniones y actividades de 2016: **USD\$436,500**

Important note: / Nota importante:

All meetings, workshops, courses or seminars are always subject to the confirmation of the following:

Para todas las reuniones, talleres, cursos o seminarios siempre estarán sujetos a que se confirme lo siguiente:

a) Registered participation of at least 5 States/Territories/International Organizations.

a) Participación registrada de por lo menos 5 Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales.

b) In order for an event to be bilingual, a minimum registration of at least 3 States of the same language at least one month prior to the beginning of the event is required.

b) Para que un evento sea bilingüe se requiere de un registro de mínimo 3 Estados del mismo idioma a más tardar un mes antes del inicio del evento.

For all RLA/09/801 TEAMS, it is mandatory to receive an official letter from the Project member State/International Organization requesting the mission and including the topic of the mission in the request.

Para todos los RLA/09/801 TEAMS, es obligatorio recibir una carta oficial del Estado/Organización Internacional miembro del Proyecto solicitando la misión e incluyendo el tema de la misión en la solicitud.



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

**Quinta Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe
(RLA/09/801 SCM/5)**

Nassau, Bahamas, 11 de mayo de 2016

ADJUNTO B

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

- Cuestión 1 del orden del día:** **Revisión de reportes y acuerdos anteriores del SCM**
- Cuestión 2 del orden del día:** **Informe del avance del Proyecto – evaluación del logro de los objetivos del Proyecto**
- Cuestión 3 del orden del día:** **Resultados de la Comisión de Evaluación del Proyecto**
- Cuestión 4 del orden del día:** **Estado financiero del Proyecto**
- Cuestión 5 del orden del día:** **Fase II: Firma del PRODOC**
- 5.1 Planificación de actividades futuras del Proyecto (2017-2020)
- Cuestión 6 del orden del día:** **Otros asuntos relacionados con el Proyecto**
-